

**СТАНДАРТ ЕЭК ООН FFV-09,**  
касающийся сбыта и  
контроля товарного качества  
**кочанной капусты**

**ИЗДАНИЕ 2017**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**  
Нью-Йорк и Женева, 2017

## Примечание

### Рабочая группа по сельскохозяйственным стандартам качества

Коммерческие стандарты Рабочей группы по сельскохозяйственным стандартам качества Европейской Экономической Комиссии ООН (ЕЭК ООН) содействуют развитию международной торговли, стимулируют производство высококачественной продукции, повышают рентабельность производителей и защищают интересы потребителей. Стандарты ЕЭК ООН используются правительственными организациями, производителями, торговцами, импортерами и экспортерами, а также другими международными организациями, и охватывают широкий круг сельскохозяйственных товаров, включая свежие фрукты и овощи, сухие и сушеные фрукты, семенной картофель, мясо, срезанные цветы, яйца и яичные продукты.

Любая страна-член Организации Объединенных Наций может принимать равноправное участие в деятельности Рабочей группы. Дополнительную информацию о сельскохозяйственных стандартах ЕЭК ООН можно получить на нашем вебсайте: <[www.unece.org/trade/agr/](http://www.unece.org/trade/agr/)>

Настоящее издание стандарта на кочанную капусту основывается на документе ECE/CTCS/WP.7/2017/19, пересмотренном и принятом на Семьдесят третьей сессии Рабочей группы.

Стандарт приведен в соответствие с Типовой Формой Стандартов (2017)

Используемые в данной публикации обозначения и приводимые в ней материалы не выражают мнение Секретариата Организации Объединенных Наций относительно правового статуса той или иной страны, территории, города или района, или их властей или относительно делимитации их границ. Упоминание конкретных компаний или товаров/услуг не означает, что Организация Объединенных Наций отдает им предпочтение.

Все материалы могут безвозмездно воспроизводиться или перепечатываться при условии ссылки на источник.

Замечания и запросы можно посылать по адресу:

Agricultural Standards Unit  
Economic Cooperation and Trade Division  
United Nations Economic Commission for Europe  
Palais des Nations  
CH-1211 Geneva 10, Switzerland  
E-mail: [agrstandards@unece.org](mailto:agrstandards@unece.org)

# Стандарт ЕЭК ООН FFV-09 касающийся сбыта и контроля товарного качества кочанной капусты

## I. Определение продукта

Положения настоящего стандарта распространяются на кочанную капусту разновидностей (культурных сортов), полученных от *Brassica oleracea* var. *capitata* L. (включая краснокочанную капусту и коническую капусту) и *Brassica oleracea* var. *sabauda* L. (савойская капуста), поставляемую в свежем виде потребителю; кочанная капуста, предназначенная для промышленной переработки, исключается.

## II. Положения, касающиеся качества

Целью настоящего стандарта является определение требований, касающихся качества кочанной капусты после подготовки и упаковки.

Однако, в случае его применения на стадиях после отправки на экспорт, у продуктов может проявляться по сравнению с требованиями стандарта:

- незначительная утрата свежести и упругости;
- незначительное ухудшение состояния, вызванное их развитием и тенденцией к порче.

Собственник/продавец продуктов не может выставлять такие продукты или предлагать их на продажу, или доставлять, или сбывать их любым иным образом, кроме как в соответствии с настоящим стандартом. Собственник/продавец несет ответственность за соблюдение такого соответствия.

### A. Минимальные требования

Кочанная капуста всех сортов с учетом специальных положений, предусмотренных для каждого сорта, и разрешенных допусков должна быть:

- неповрежденной;
- доброкачественной; продукт, подверженный гниению или порче, которые делают его непригодным к употреблению, не допускается;
- чистой, практически без видимых посторонних веществ;
- свежей на вид;
- практически без насекомых-вредителей;
- практически без повреждений, нанесенных насекомыми-вредителями;
- без побитости и повреждений;
- без повреждений, вызванных морозом;
- без чрезмерной поверхностной влажности;
- без какого-либо постороннего запаха и/или привкуса.

Кочерыжка должна быть срезана немного ниже места произрастания листьев; листья должны оставаться плотно прилегающими, и срез должен быть чистым.

Степень развития и состояние кочанной капусты должны быть такими, чтобы она могла:

- выдерживать перевозку, погрузку и разгрузку;
- доставляться к месту назначения в удовлетворительном состоянии.

## **В. Классификация**

Кочанная капуста подразделяется на два сорта, определяемые ниже:

### **i) Первый сорт**

Кочанная капуста этого сорта должна быть хорошего качества. Она должна иметь характерные признаки своей разновидности и/или товарного типа.

В зависимости от разновидности и/или товарного типа кочаны должны быть плотными и иметь плотно прилегающие листья и не иметь признаков развития цветоносного побега.

Несколько наружных листьев кочанной капусты, предназначенной для хранения, могут быть удалены. Кочаны зеленой савойской капусты и ранней капусты должны быть надлежащим образом обрезаны, однако при этом может быть оставлено несколько защитных листьев.

Однако могут допускаться следующие незначительные дефекты при условии, что они не влияют на общий внешний вид, качество, сохраняемость и товарный вид продукта в упаковке:

- небольшие трещины на наружных листьях;
- незначительная побитость и слегка обрезанные наружные листья;
- незначительное обесцвечивание, вызванное морозом, в случае белокочанной и савойской капусты.

### **ii) Второй сорт**

К этому сорту относится кочанная капуста, которая не может быть отнесена к первому сорту, но отвечает минимальным требованиям, перечисленным выше.

Могут допускаться следующие дефекты при условии, что кочанная капуста сохраняет присущие ей характерные признаки качества, сохраняемость и товарный вид:

- трещины на наружных листьях;
- внешние листья могут быть удалены;
- большая степень побитости и наружные листья могут быть значительно обрезаны;
- менее плотные кочаны;

- обесцвечивание, вызванное морозом, в случае белокочанной и савойской капусты.

Общая длина стебля и цветоносного побега не должна превышать двух третей длины кочана.

### **III. Положения, касающиеся калибровки**

Калибровка производится по весу кочана.

Минимальный вес должен составлять 350 г для кочана ранней капусты и 500 г для кочанов других разновидностей капусты.

С целью обеспечения однородности продукта по размеру в одной упаковке самый тяжелый кочан в упаковке не должен быть более чем вдвое тяжелее самого легкого кочана. Когда вес самого тяжелого кочана составляет 2 кг или менее, то разница между самым тяжелым и самым легким кочанами должна составлять не более 1 кг.

Требование однородности по размеру является обязательным для кочанной капусты, реализуемой в упаковках.

Требования в отношении размеров не распространяются на миниатюрную продукцию<sup>1</sup>.

### **IV. Положения, касающиеся допусков**

На всех этапах реализации в каждой партии допускается наличие продукции, не отвечающей установленным для указанного сорта требованиям в отношении качества и размеров.

#### **A. Допуски по качеству**

##### **i) Первый сорт**

В общей сложности допускается наличие 10% по количеству или весу кочанной капусты, не соответствующей требованиям этого сорта, но отвечающей требованиям второго сорта. В пределах этого допуска не более 1% общего количества может составлять продукция, которая не удовлетворяет ни требованиям качества второго сорта, ни минимальным требованиям, или продукция, подверженная деградации.

---

<sup>1</sup> «Миниатюрная продукция» означает разновидность или сорт овощной культуры, полученную или полученный методом селекции растений и/или с помощью специальной техники выращивания, за исключением образцов продукции неминиатюрных сортов, не достигших полного развития или имеющих неадекватный размер. Все остальные требования стандарта должны выполняться.

**ii) Второй сорт**

В общей сложности допускается наличие 10% по количеству или весу кочанной капусты, не удовлетворяющей ни требованиям этого сорта, ни минимальным требованиям. В пределах этого допуска не более 2% общего количества может составлять продукция, подверженная деградации.

**В. Допуски по размеру**

Для всех сортов (в случае калибровки): в общей сложности допускается наличие 10% по количеству или весу кочанной капусты, не отвечающей требованиям калибровки.

Однако вес кочана ранней капусты должен быть не менее 300 г, а кочана капусты других разновидностей 400 граммов.

**V. Положения, касающиеся товарного вида**

**A. Однородность**

Содержимое каждой упаковки (или партии продукции, поставляемой навалом в транспортном средстве) должно быть однородным; каждая упаковка должна содержать только кочанную капусту одного и того же происхождения, разновидности или товарного типа, качества и размера (в случае калибровки).

Кочанная капуста первого сорта должна быть одинаковой по форме и цвету.

Однако смесь кочанов капусты, явно различных по цвету и/или товарному типу, может упаковываться вместе в одну упаковку при условии, что они являются однородными по качеству и в отношении каждого товарного типа и/или цвета – по происхождению. Однако в случае этих смесей, однородность по размеру не требуется.

Миниатюрная кочанная капуста должна быть приблизительно одинаковой по размеру. Ее можно смешивать с другими миниатюрными продуктами разного вида и происхождения.

Видимая часть содержимого упаковки (или партии продукции, поставляемой навалом в транспортном средстве) должна соответствовать содержимому всей упаковки.

**В. Упаковка**

Кочанная капуста должна быть упакована таким образом, чтобы обеспечивалась надлежащая сохранность продукта.

Материалы, используемые внутри упаковки, должны быть чистыми и такого качества, чтобы не вызывать внешнего или внутреннего повреждения продукта. Использование материалов, и в частности бумаги или этикеток с торговыми спецификациями, допускается при том условии, что для нанесения текста или наклеивания этикеток применяются нетоксичные чернила или клей.

Наклейки, прикрепляемые на продукт в индивидуальном порядке, должны быть такими, чтобы в результате их снятия не оставалось видимых следов клея и не образовывалось дефектов кожицы. Маркировка лазером отдельного плода не должна вести к возникновению дефектов кожицы/кожуры или мякоти.

В упаковках (или партиях, если продукция поставляется на транспортном средстве навалом) не должно содержаться никаких посторонних веществ.

## **VI. Положения, касающиеся маркировки**

На каждой упаковке<sup>2</sup> четким и нестираемым шрифтом должны наноситься следующие данные, сгруппированные на одной стороне и видимые снаружи.

В отношении кочанов капусты, перевозимых навалом (при непосредственной загрузке в транспортное средство), эти данные должны быть указаны в товаросопроводительном документе, помещенном на видном месте внутри транспортного средства.

### **A. Оознавательные обозначения**

Упаковщик и/или отправитель/экспортер:

Наименование и физический адрес (например, улица/город/район/почтовый код и страна, если она отличается от страны происхождения) или кодовое обозначение, официально признанное компетентным национальным органом<sup>3</sup>, если страна, применяющая такую систему, включена в перечень базы данных ЕЭК ООН.

### **B. Характер продукта**

- «Белокочанная капуста» и т.д., если содержимого упаковки не видно снаружи.
- «Смесь кочанов капусты» или эквивалентное обозначение в случае смеси явно различных по товарному типу и/или цвету кочанов капусты. Если продукт не виден снаружи, должны указываться товарные типы и/или цвета и количество каждого из них в упаковке.
- «Мини-кочаны капусты», «бэби-кочаны капусты» или эквивалентное наименование в соответствующих случаях.

<sup>2</sup> Эти положения о маркировке не применимы к потребительским упаковкам, содержащимся в упаковках. Однако они распространяются на упаковки для продажи (потребительские упаковки), реализуемые по отдельности.

<sup>3</sup> Национальное законодательство ряда стран требует четкого указания наименования и адреса. Однако в случае применения кодового обозначения необходимо в непосредственной близости от кодового обозначения проставить отметку «упаковщик и/или отправитель» (или соответствующие сокращения), а перед кодовым обозначением должен стоять (буквенный) код страны/района (ИСО 3166), относящийся к сертифицирующей стране, если она отличается от страны происхождения.

### **С. Происхождение продукта**

- Страна происхождения<sup>4</sup> и, факультативно, район производства или его национальное, региональное или местное название.
- В случае смеси явно различных по товарному типу и/или цвету кочанов капусты различного происхождения название каждой страны происхождения указывается после названий товарного типа и/или цвета.
- В случае смеси явно различных разновидностей кочанной капусты различного происхождения название каждой страны происхождения указывается после названия соответствующей разновидности.

### **Д. Товарные характеристики**

- Сорт.
- Количество штук (факультативно).

### **Е. Официальная пометка о контроле (факультативно)**

Принят в 1964 году.

Последний раз пересматривался в 2017 году.

Стандарт приведен в соответствии с Типовой Формой Стандартов 2017

---

---

<sup>4</sup> Должно указываться полное или обычно используемое название.